

σ_{30}	35. J.	σ_{30}	35. J.
12 . . .	10 —	6 . . .	6 —
11 . . .	9 50	5 . . .	5 50
10 . . .	8 75	4 . . .	4 75
9 . . .	8 —	3 . . .	3 50
8 . . .	7 25	2 . . .	2 75
7 . . .	6 50	1 . . .	1 50

ପାଲକ୍ଷ୍ମୀ ନନ୍ଦମେହରୀ—ଶ୍ରୀରତୀ ଶାସ୍ତ୍ରମେହରୀ.

ଦୟାଗତ ଏବଂ ପରିମାଣ କଷିତୀଳିନୀଙ୍କ ମେଳେ ଶୈଳେଖିକରେଣ୍ଡା ଅମିତା ଉତ୍ସଫ୍ଫଳେ
ନାନ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍କ ଏବଂ ନାନ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍କ, ରୁମି ଲ୍ଲେଟ୍, 1 ଟୋପ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ରୁମି, ଲ୍ଲେଟ୍‌ରୁମି
ପ୍ରସ୍ତରିଣୀଶ୍ଵର ପିଲିର୍ବାଦ ଗାର୍ଜକାର୍ଯ୍ୟକୁ ଥିଲୁଛା କାହାରେ କାହାରେ ଗାର୍ଜକାର୍ଯ୍ୟକୁ
ପ୍ରସ୍ତରିଣୀଶ୍ଵର ମନ୍ଦିରୀ ମନ୍ଦିରୀ ଶମ୍ଭାଳିନୀ ଶୈଳେଖିକରେଣ୍ଡା ଅମିତା ଉତ୍ସଫ୍ଫଳେ
ବ୍ୟାଙ୍ଗନରେଣ୍ଡାଙ୍କ ପାଇଁ ପରିମାଣ କଷିତୀଳିନୀଙ୍କ ମେଳେ ଶୈଳେଖିକରେଣ୍ଡା ଅମିତା ଉତ୍ସଫ୍ଫଳେ ।

„Օ Յ Ե Ւ Յ“

გამოდის 1894 წელს
იმავე პროგრამით, 6000 რუბლი შეიცავს.

გამოიყენოთ დაბარება შეიძლება შემდეგის ადრესით:

ଓ য় এ ল় এ ব এ,

„ԱՅԻԽՈՈՍ“ ՀԵՇԱՔՑՈՒՏ

ნიკოლოზის ქუჩა, 21.

၁၂၈-၂၀၉၃၈ ဂနိုင်မြို့။

ახლის ქუნა, ბახვის ქარვასლ

ТИФЛИСЪ. Редакція "ИВЕРІА".

ପ୍ରାଣରୂପରୁ ତେବେରି
ଅନ୍ତକଥାରୀ, ୨ ଟଙ୍ଗେରଙ୍ଗାଳ୍ଲୁ
ଦ୍ଵାରା ଉପରେ
ପ୍ରାଣରୂପରୁ ହୀନ ହୀନ
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିରଣ
ପ୍ରାଣରୂପରୁ ଦୂରାଧାରୀରୁଣି
ଦେଖିଲା ମହିନ
ଦେବୀ ପ୍ରାଣରୂପରୁ
ଦେଖିଲା ମହିନ
ଦେବୀ ପ୍ରାଣରୂପରୁ

I

॥ १ ॥

ପ୍ରକାଶକ. ଡାଃ କୁମାର ପାତ୍ର. ୩. ପ୍ରେସ୍‌ରେ

ଓଡ଼ିଆଭାଷା

ସାହୁ କଥା ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାରା ପ୍ରକଳ୍ପିତ କାର୍ଯ୍ୟାଲୟ ମଧ୍ୟ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକତା ଉପରେ ଚାଲାଯାଇଛି। ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକତା ଉପରେ ଚାଲାଯାଇଛି। ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକତା ଉପରେ ଚାଲାଯାଇଛି।

ବ୍ୟାକିଳା

о иліс ہےساکھے, түң қарғаулар ғұ-
рынғағындағы ғұлғар ғұпымдасқ ғарыш-
тыңда ғарыштада ғарыштада. әзір
күнде, әрі міншінде үшірекіндердің ғұмта-
шында ғарыштада ғарыштада ғарыштада
түңде ғарыштада ғарыштада ғарыштада
түңде ғарыштада ғарыштада ғарыштада

କାନ୍ଦାରୀଶ୍ଵର, ରୁମ୍ଭେଣ୍ଡାପ୍ର ବ୍ୟାକ୍‌ରୋଲିଲୋ
ରୂପ ହିଙ୍ଗାଶ ମେଷଜ୍‌ଯୁଣିଟ ବାରୋଫ୍‌
ନାଥ୍‌ରେ. ରୁଷ୍‌ଶେଷ ଏତେ ସେତୁ ନିର୍ମାଣିତ
ଦିଲ୍ଲୀରେ ନିର୍ମାଣ ଶୈଳିମାର୍ଗଲ୍ଲାଙ୍କ ବ୍ୟାକ୍-
ଲୋନ୍—22 ମେ. 45 ବ୍ୟାକ୍-ଲୋନ୍—38
ମେନ୍‌ଟାପ୍ଲେସ; ମେନ୍—1 ମେ. 76 ବ୍ୟା-
27 ମେ. 50 ବ୍ୟାକ୍; କ୍ଷେତ୍ର—85 ବ୍ୟା-
14 ଜୁ. 94 ବ୍ୟାକ୍; ପେରାହ—1 ମେ. 8 ବ୍ୟା-
15 ମେ. 69 ବ୍ୟାକ୍ ଏଠ ପ୍ରିଯୋର୍‌କିଟ୍‌ସାନ୍‌ତ୍‌,
ରାତ୍ରାଶ୍ଵରପ୍ରକାଶନା, ରୁମ୍ଭେଣ୍ଡାରିକ୍‌ରୋଲି ସା-
ତ୍ତ୍ଵରୀନ ଏକ ଅଳ୍ପ ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚାରିତ ଏବଂ
ବ୍ୟାକ୍‌ପରି ରୁଷାକୁଣ୍ଡିଲ ଗ୍ରହଣକାରୀଙ୍କରେ ମ୍ରା-
ନ୍ଦନାକାଳୀନ ଏହି ପରିମାଣରେ ରାତ୍ରାଶ୍ଵରାକ୍ଷେତ୍ର
ମଧ୍ୟରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ଏହି ପରିମାଣରେ
ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ଏହି ପରିମାଣରେ ରାତ୍ରାଶ୍ଵରାକ୍ଷେତ୍ର
ମଧ୍ୟରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ଏହି ପରିମାଣରେ

ଏହିସ ଫାରମଣଖାଗିଲୀ! ଫଳାଳ! ନେ
ଘର୍ଯ୍ୟକୁଠିର୍ଦ୍ଦୁତା, ଶାଳାକାଳ ଶୈୟାଜ୍ଞାନିକ
ମଧ୍ୟଦର୍ଶ, କୋମ କଷପମୁଖୀଙ୍କ କାଳାଳତା
ମନୀରୀ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟିକା, ମନ୍ତ୍ରୁପ୍ରଥିତ୍ରୀ ରୂପ
ପଦ ନେତ୍ରାକୁ-କ୍ଷେତ୍ରବ୍ୟଲାଙ୍କିଲାଙ୍କନ, କର୍ମକ୍ଷଳିତ
ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟା ବ୍ୟକ୍ତିକ ଗନ୍ଧବ୍ୟକ୍ରମ ଫଳାଳ
କିମ୍ବା ନାତିକିଲାଇବି!.. କିମ୍ବା ତା ଏହିକାଳକ

ପ୍ରାଚୀନେସୁଲା ହେଉଥିଲା, ଏହି ମିଥ୍ରାଙ୍କଣରେ ହୀନ-
ଗର୍ବ ଦା ରା ଶତି ହିନ୍ଦୀର୍ଘଦା ସାହିତ୍ୟ-
ଲାଙ୍ଘନ ହିନ୍ଦୁର୍ଭବରେବାକୁ? ।
ଅ, ଶ୍ରୀଜୀଙ୍କର ଏହି ମାନ୍ୟଶିଳ୍ପୀ, ହୀନ ସା-
ହିନ୍ଦୀର୍ଘନ ମିଥ୍ରୁଲାଙ୍କା ଦ୍ୱାରାଖବାନ ହିନ୍ଦୁର୍ଭବ
କ୍ରମରେ, ହିନ୍ଦୀର୍ଘତାପ ଦ୍ୱାରାଖବାନ ଏହି
କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ଦୁରେ ଉପରେ ଉପରେ, ଆଶି-
ଶନ୍ଦେହ ଏହି, ହୀନ ହିନ୍ଦୁର୍ଭବ ଶାହିନାର୍କରେ,
ଦ୍ୱାରାଖବାନ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ଦୁରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଦ୍ୱାରାଖବାନ ଶାହିନାର୍କରେ, କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ଦୁରେ ଦ୍ୱାରାଖ-
ବାନ ଏହିଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ଦୁରେ ଦ୍ୱାରାଖବାନ ଏହିଏବଂ

ଲୋଗୁଳ ପ୍ରାଣେଣ୍ଟି ଶାଖୀ ଦାନ୍ତିଲୁ, ଶୁଣ
ଜୀବିତ ଅଛୁଟା ଗାଢାଳାଶ୍ଵପ୍ରତୀରା, ତୁ
କମ୍ବଳ କୁହାରୁ ବିଶ୍ଵାସ, ଏହା କ୍ଷୁଣ୍ଠିଲାଙ୍କ
କରିଲେବି.. ହୁଏ ଶ୍ଵରା ଶ୍ଵରା ଶ୍ଵରା କରିଲେବାକୁ
ହାତି.. ଏହା ଦ୍ୱାରାକୁ ହାତି, ମହିଳା ଅନ୍ଧା-
ରିଥିଲା.. ମେ ଏକାକିରିଥିଲା ଏ ପୁରୀ! ପୁ-
ରୋପୁରୀଙ୍କ ଶମିଶିଲିତି!.. ମାତ୍ର କ୍ରମିକି!..
ପୂର୍ବାହୁରାଜୁବା ଶୁନ୍ଦା ଏକିନିମିତା!.. ପ୍ରେ-
ଇନ୍ଦ୍ର!.. ଏକିବାର!.. ରୁ ଶ୍ଵରା!

ପ୍ରତିବିଷ୍ଣୁ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

უცხოეთი

ନେଟ୍ସାର୍ଟିକ୍, „Pall Mall Gazette“-ର
ଅମ୍ବେ, ଏହା ଗଲାପାତ୍ରକାରୀ ଶବ୍ଦାଳ୍ପିକାରୀ
ଏ ଅନ୍ଧର୍ଦ୍ଦମ୍ବି, ହାସିଯାକ୍ରମକାରୀ, ନି-
ନିଶ୍ଚିହ୍ନିତି ଦିଲ୍ଲୀ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଖିଲା
ଏହିରେ, ବାଦପାତ୍ର ନି ଯଥିରେ ଗଲାପାତ୍ରକାରୀ
ନିର୍ମାଣକାରୀ, ଉତ୍ସମେଲୀ ଅନ୍ତିମ
ଲୋକ ପାଇଁ କାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ

და, ოფიც გლად-
მნისტრებისა და
ნის ამაზადების
საკუთრო და
ომ გლადიტორი
ასურსა, ესდე
ნალ-ლიტერატურა
ომანერებ. ბოლოს
მოვიდა სერ ალ-
მანუელი კ გლად-
იაკება და რე-
აქცია თოვე გლადი-
ტორება დაშრუ-
ოფება: „ის
მიმდევას: „ის
გლადიტორნი
თანამდებობა
ორთოთ არ არის,
შეიძრალე, რა დაპლუვეთ. ეხდ-
არა ა ჟერარი, მის არე არებული სამე
სასამართლოში არ იქნება შეწრეუ-
ლული, გვეთა რ არის, გერტუდა და ეკვე-
დო თვალის საბურის ქღალდებს.

◆◆◆

საგლოიორი რჩევილი

წევინ სახლოზ სევერში წიგნები.

1. „სიმრთლის კოლებინ“ ოჯახში სა-
კონსასტიუტო სამეცნიერო წერი, უე-
გონი და გამოცემული იღ. გა—ის სუ-
ლიველილის მიზან. ფასი 1891 წ. ფას
1 მან.
2. კარაბარინი, სახლოზ საკეტონ წიგნი,
შეკრისილი იურიშის დავთ ღლამზის
მიზან, გამოცემ მეორე დამტებით ქუთა-
სის 1893 წ. ფასი 1 გ. 20 კ.,
3. სევერში ცნობები ვ. გურიას „საქო-
ვლოს კალენდრში“ 1894 წ.

სა 22, ო ვიცე, სიუდან მია-
გულის რუკას და ბოკინს მოუხ-
დოვთ. ჯერ ისა, რომ სივა სიმე-
ტრი სამართლის შემთხვევაში სა-
მართლოს მიერ და მის მიერ და-
მოუხდოვთ.

၃၂-၂၃ ဆာတို့ ပြုခြင်း၊ ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် မြေပြုခြင်းရှိခဲ့ပါသည်။

აფეთქოს უცხადი როვანდა, ვერ დაუკავშიროთ და ვერ შეკვეთით წესიერ ტრენერს (пора-
ში გურება (სი 29) იქ ვ-
ტრიუმი მმორის სახი ულეოთ და სა-
შორის).

ପ୍ରାଚୀ ମହାଦେଶ କାନ୍ତି ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର
ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର
ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର

କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପାଇଁ ଏହାରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡିରୀ ଏହାରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡିରୀ
ଏହାରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡିରୀ ଏହାରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡିରୀ

«Использование мониторинга в целях оценки состояния и тенденций изменения экосистемы в сельскохозяйственных землях Краснодарского края».

ନେମିରୀରୁ, କିମ୍ବା
ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାରୁ ଅର୍ଥାତ୍
ହରିହରୁ, ଏବଂ

ମାତ୍ରାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ
କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା
କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା
କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା

ଏଣ୍ଟାଗ୍ର ଶ୍ଵପନ୍ତର୍ବେଳୀ
କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦୁର୍ବଲୀ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରରେ
ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର ଦା 36 ଗ୍ରାମୀନ ଲୋକଙ୍କ ଜ୍ଞାନ
ଲୋକ ମହାବାଦ, ଖର୍ମପର୍ବତୀ ଦେଖିବା
ପରିଷର ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦୁର୍ବଲୀ
କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦୁର୍ବଲୀ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରରେ

